

ประกาศชาวเรือ  
หมายเลข 50/2558 (ชั่วคราว)  
อ่าวไทย  
การขุดเจาะ

---

- รายละเอียด --- 1. ประมาณต้นเดือน พฤษภาคม 2558 บริษัท เอ็มพี บี 5 (ประเทศไทย) จำกัด ได้ทำการเคลื่อนย้ายแท่นขุดเจาะปิโตรเลียม “ATWOOD ORCA” จากหลุมผลิต Jasmine D ไปยังหลุมผลิต นงเยาว์ในตำบลที่โดยประมาณ แลต.  $8^{\circ} 12' .32$  น., ลอง.  $101^{\circ} 47' .03$  อ. (INDIAN1975 DATUM)
2. รายละเอียดของ แท่นขุดเจาะ มีดังนี้ :  
ชื่อ : ATWOOD ORCA  
ชนิด : 400 Ft Independent Leg Jack-Up
3. ชาวเรือทั้งหลายจงระมัดระวังในการเดินเรือ ไม่ควรนำเรือเข้าไปใกล้ ภายในรัศมี 2 ไมล์ทะเล จากตำบลที่ข้างบน
- แผนที่ซึ่งเกี่ยวข้อง --- 045  
ข้อมูลจาก --- บริษัท เอ็มพี บี 5 (ประเทศไทย) จำกัด., ลง 30 เมษายน 2558

ประกาศโดยกรมอุทกศาสตร์  
กองทัพเรือ กรุงเทพมหานคร  
18 พฤษภาคม 2558

**Notice to Mariners**  
**No. 50/2558 (Temporary)**  
**Gulf of Thailand**  
**Drilling Operations**

---

- Details :**
1. At the early of May 2015, MP B5 (Thailand) Limited has been moving platform "ATWOOD ORCA" from Jasmine D to Nong Yao field, in the approximate position Lat.  $8^{\circ} 12' .32$  N., Long.  $101^{\circ} 47' .03$  E. (INDIAN1975 DATUM).
  2. Details of the platform are as follows :  
Name : ATWOOD ORCA  
Type : 400 Ft Independent Leg Jack-Up
  3. Mariners are warned not to approach within a radius of 2 nautical miles from the above position.

**Chart affected :** 045

**Source from :** MP B5 (Thailand) Ltd., dated 30<sup>th</sup> April 2015

**Issued by the Hydrographic Department,**  
**Royal Thai Navy, Bangkok, Thailand**  
**18<sup>th</sup> May 2015**